

PRESSURE VESSEL & COLUMN INSPECTION REPORT

LSD: 14-21-050-19w5m surf
12-21-050-19w5m D.H.

Date: May 7, 2015

SAP Equipment ID: 66181022

VESSEL STATIC DATA						
Plant	Ansell / Minehead Field		Op Unit			System
Prov. Insp. #	A0612541		CRN	P7217.231		Equip Tag # n/a
Equipment Description	Separator				Serial #	12335
Manufacturer	RJV Gasfield Services				Vessel Class	
Internal Access:	Description: none				Year Built	2011
MAWP	10205	kPa	@	38	°C	MDMT -29 °C
CODE :			RT :	2		PWHT : No
Diameter	406mm	Length	(S/S) 2285 mm	OAL	mm	Vertical
Shell Mat'l	SA-106-B		Thickness	21.44	mm	Corr Allowance 1.6 mm
Head Mat'l	SA-516-70		Thickness	20.63	mm	Corr Allowance 1.6 mm
Nozzle Mat'l			Thickness	mm / in		Corr Allowance mm
Internal Coating:			Internal Clad :			Capacity m3
Manway :	NO		Inspection Port :	NO		Skirt
Nozzle Rating	600	lb ANSI	Painted :	YES		Insulated NO

PROCESS DATA						
Product Description	Gas, condensate, water				Sweet	
Operating Pressure	640	PSI	Operating Temperature	56	°F	

PSV STATIC DATA						
Serial No.	Location	Set Pressure	Capacity SCFM	Manufacturer	Model / Type	Service Date / Company
013664-33	shell	1440psi	5180	Taylor	82E8351311	Wizard 08-Mar-12

PSV DETAILS						
	Type (Thread/Flange)	ANSI Rating		Size (inches)		
PRD Inlet	Threaded			1"		
PRD Outlet	Threaded			1"		

NDE Equipment Records						
Procedure#	Description	Manufacturer	Model#	Serial#	Due Date	

INSPECTION SUMMARY

Vessel and piping in good external condition, well supported and secure. Paint in good condition. Dataplate secure and legible. PSV service up to date, set below MAWP, vents to atmosphere. There is product buildup indicating a leak from btm level line btm valve. UT corrosion survey conducted by Streamline May 2015.

RECOMMENDATIONS

Replace btm level line btm valve threaded components to eliminate leak.

NONCONFORMANCES / INSPECTION DEFICIENCIES

There is product buildup indicating a leak from btm level line btm valve.

INSPECTION PLANNING

Inspection Strategy	_____	Availability	_____	Inspection Interval	_____
Inspection Date	May 7, 2015	Date of Last Inspect	_____	Date of Next Inspect	_____

REPORT CERTIFICATION

The signatures below certify that inspections/tests have been completed in accordance with the identified inspection strategy and that the specified equipment is considered fit for service until the date of next inspection.

Inspected by	Ed Tymensen		Date	May 7, 2015
Company	Streamline Inspection Ltd	PESL #	000711	API # 27479
Reviewed and Approved by	_____	_____	Date	_____
		PESL #	_____	API #

PRESSURE VESSEL & COLUMN INSPECTION REPORT

12-21-050-19w5m D.H.

Date: May 7, 2015

SAP Equipment ID: 66181022

Criticality Assessment Rerun _____

Inspection Planning Rerun _____

Assessed Next Inspection Date _____

PRESSURE VESSEL & COLUMN INSPECTION REPORT

12-21-050-19w5m D.H.

Date: May 7, 2015

SAP Equipment ID: 66181022

DETAILED INSPECTION VISUAL EXTERNAL

ID	Description	Condition	Location	NCR	Comments
V1	General Other (Please Explain)	Good			Overall no significant concerns observed
V2	General Corrosion	N/A			No corrosion concerns noted
V3	General Leaks	Poor	Btm level line btm valve threaded connection.		Product buildup indicating leak
V4	Vibration	N/A			
V5	Dissimilar Flange Rating	N/A			None noted
V6	Ladder/Stairway	N/A			
V7	Heads	Good			No concerns noted
V8	Guy Wires	N/A			
V9	Electrical Ground	Good			Securely grounded Ground cable attached to skid
V10	Painted Inactive Corrosion	N/A			
V11	Coating/Painting	Good			No significant failures observed
V12	Expansion Joint or Bellows	N/A			
V13	Gauge/Site Glass	Good	pressure, temp, level		Working within design limits clear and legible
V14	Shell	Good			No concerns noted
V15	Jacket	N/A			
V21	Support Other (Please explain)	Good	pipng		well supported
V22	Foundation	Good			No concerns noted steel skid on steel piles
V23	Anchor Bolts	N/A			
V24	Saddle/Skirt	Good	skirt		Securely in place Welded to floor, inspection port present and accessible
V25	Davit	N/A			
V26	Fireproofing	N/A			
V31	Connections Other (Please explain)	Poor	Btm level line btm valve threaded connection.		Product buildup indicating leak
V32	Small Branches	Good	tubing		No significant sign of strain or concerns
V33	Nozzles	Good			No stresses, corrosion or misalignment
V34	Manways	N/A			
V35	Reinforcing Pads	N/A			
V36	Inadequate Thread Engagement	Good			No concerns noted
V37	Bolting	Good			Intact with no missing bolts or short bolting
V38	Flanges	Good			No active leaks
V39	Leak Clamps	N/A			
V41	Insulation Other (Please explain)	Good	pipng outside building		insulated and clad
V42	Damage	N/A	pipng outside building		None noted
V43	Penetrations	N/A			
V44	Insulation Jacket	Good	pipng outside building		tin clad
V45	Banding	Good	pipng outside building		No concerns
V46	Seals/Joints	N/A			
V51	Relief Devices Other (Please explain)	Good			Serviced and seal intact
V52	Corrosion	N/A			
V53	Leaks	N/A			
V54	Restricted Inlet/Outlet	N/A			
V55	Manual Operation Lever	N/A			

PRESSURE VESSEL & COLUMN INSPECTION REPORT

12-21-050-19w5m D.H.

Date: May 7, 2015

SAP Equipment ID: 66181022

PHOTOS



LSD SIGN



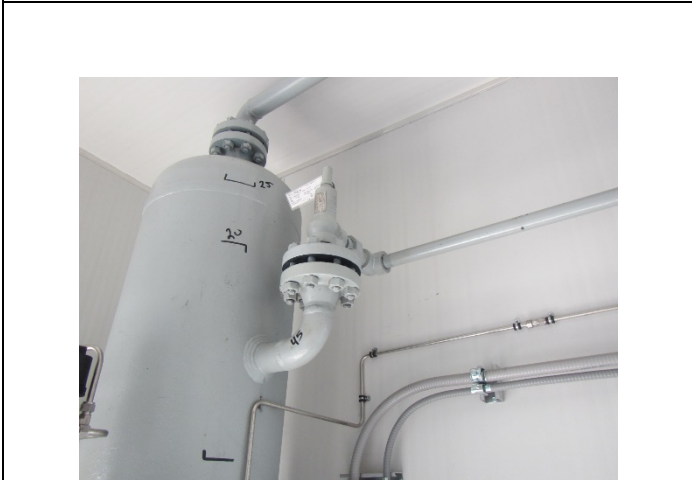
DOWNHOLE LOCATION



DATAPLATE



VESSEL OVERVIEW



PSV OVERVIEW

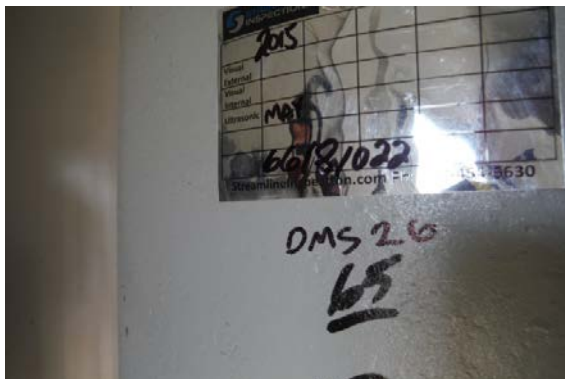


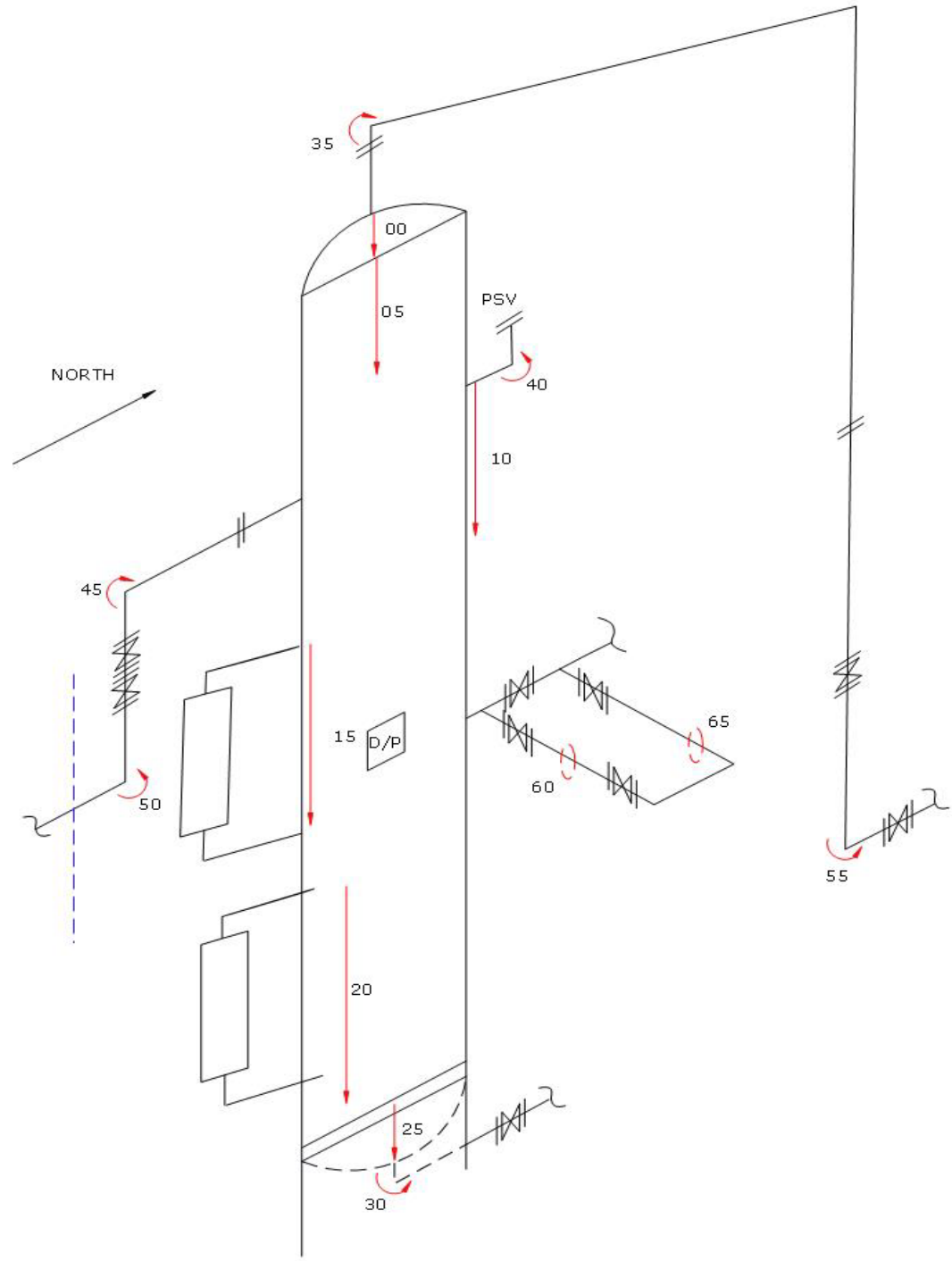
PSV DATAPLATE

Husky Energy

Location Name:	ANSELL/MINEHEAD	LSD:	14-21-50-19W5 SUR 12-21 DH
A#:	A0612541	Equipment/Tag No.	
Equipment Description:	SEPARATOR		
Manufacturer:	RJV GASFIELD SERVICES		
Serial Number:	12335	CRN:	P7217.231
Shell MAWP:	1480	PSI	Shell Design Temp: 100 °F
Tube MAWP:		PSI	Tube Design Temp: °F
Shell Material:	SA-106-B	Head Material:	SA-516-70
Shell Thickness:	21.44	mm	Head Thickness: 20.63 mm
Corrosion Allowance:	1.6000	mm	Date Built: 2011
Size:	406	in	Pipe / Rolled Plate: PIPE
RT:	2		

NOTES: SAP66181022









Ultrasonic Corrosion Survey

*All values are in millimeters unless otherwise stated.

Survey Name: Husky Energy

Date: May 12, 2015

Inspector: D. Skeard

LSD: 14-21-50-19W5 SUR 12-21 DH	Area: ANSELL/MINEHEAD	Location: FIELD
A #: A0612541	Tag Number:	Vessel Name: SEPARATOR
CRN: P7217.231	Year Built: 2011	Serial Number: 12335
RT: 2	Vessel CA: 1.600 mm	Manufacturer: RJV GASFIELD SERVICES
	Shell MAWP: 1480 PSI	Tube MAWP: PSI
	MAWTF: 100 °F	MAWTF: °F
		Pipe/Plate PIPE

TML Description	Baseline	Material: SA-516-70
00 HEAD	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: Ellipsoidal	Min 22.07	19.030 1.600 20.630 0.000 0.000
OD: 406.4	Avg 22.35	Remaining Life:
Spec: ASME VIII Div.1	Comments:	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: SA-106-B
05 SHELL	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: Cylindrical	Min 22.48	19.840 1.600 21.440 0.000 0.000
OD: 406.4	Avg 22.68	Remaining Life:
Spec: ASME VIII Div.1	Comments:	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: SA-106-B
10 SHELL	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: Cylindrical	Min 22.66	19.840 1.600 21.440 0.000 0.000
OD: 406.4	Avg 22.91	Remaining Life:
Spec: ASME VIII Div.1	Comments:	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: SA-106-B
15 SHELL	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: Cylindrical	Min 23.11	19.840 1.600 21.440 0.000 0.000
OD: 406.4	Avg 23.50	Remaining Life:
Spec: ASME VIII Div.1	Comments:	Retirement Date:



Ultrasonic Corrosion Survey

*All values are in millimeters unless otherwise stated.

Survey Name: Husky Energy

Date: May 12, 2015

Inspector: D. Skeard

LSD: 14-21-50-19W5 SUR 12-21 DH	Area: ANSELL/MINEHEAD	Location: FIELD
A #: A0612541	Tag Number:	Vessel Name: SEPARATOR
CRN: P7217.231	Year Built: 2011	Serial Number: 12335
RT: 2	Vessel CA: 1.600 mm	Manufacturer: RJV GASFIELD SERVICES
	Shell MAWP: 1480 PSI	Tube MAWP: PSI
	MAWTF: 100 °F	MAWTF: °F
		Pipe/Plate PIPE

TML Description	Baseline	Material: SA-106-B
20 SHELL	2015	Flag CA Nominal T Min
Shape: Cylindrical	Min 22.78	19.840 1.600 21.440
OD: 406.4	Avg 23.34	STCR mm/yr 0.000
Spec: ASME VIII Div.1	Comments:	LTCR mm/yr 0.000
		Remaining Life:
		Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: SA-516-70
25 HEAD	2015	Flag CA Nominal T Min
Shape: Ellipsoidal	Min 21.51	19.030 1.600 20.630
OD: 406.4	Avg 21.79	STCR mm/yr 0.000
Spec: ASME VIII Div.1	Comments:	LTCR mm/yr 0.000
		Remaining Life:
		Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: A-234-WPB
30 NOZZLE	2015	Flag CA Nominal T Min
Shape: 90° Elbow	Min 10.90	9.690 1.384 11.074
OD: 60.325	Avg 11.07	STCR mm/yr 0.000
Spec: ASME VIII Div.1	Comments: ASSUMED NOMINAL	LTCR mm/yr 0.044
		Remaining Life:
		Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: A-234-WPB
35 PIPING	2015	Flag CA Nominal T Min
Shape: 90° Elbow	Min 5.99	4.845 0.692 5.537
OD: 60.325	Avg 6.27	STCR mm/yr 0.000
Spec: ASME B31.3	Comments: ASSUMED NOMINAL	LTCR mm/yr 0.000
		Remaining Life:
		Retirement Date:



Ultrasonic Corrosion Survey

*All values are in millimeters unless otherwise stated.

Survey Name: Husky Energy

Date: May 12, 2015

Inspector: D. Skeard

LSD: 14-21-50-19W5 SUR 12-21 DH	Area: ANSELL/MINEHEAD	Location: FIELD
A #: A0612541	Tag Number:	Vessel Name: SEPARATOR
CRN: P7217.231	Year Built: 2011	Serial Number: 12335
RT: 2	Vessel CA: 1.600 mm	Manufacturer: RJV GASFIELD SERVICES
	Shell MAWP: 1480 PSI	Tube MAWP: PSI
	MAWTF: 100 °F	MAWTF: °F
		Pipe/Plate PIPE

TML Description	Baseline	Material: A-234-WPB
40 NOZZLE	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: 90° Elbow	Min 10.67	9.690 1.384 11.074 0.000 0.102
OD: 60.325	Avg 11.13	Remaining Life:
Spec: ASME VIII Div.1	Comments: ASSUMED NOMINAL	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: A-234-WPB
45 PIPING	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: 90° Elbow	Min 5.54	4.845 0.692 5.537 0.000 0.000
OD: 60.325	Avg 5.94	Remaining Life:
Spec: ASME B31.3	Comments: ASSUMED NOMINAL	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: A-234-WPB
50 PIPING	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: 90° Elbow	Min 8.43	7.623 1.089 8.712 0.000 0.070
OD: 60.325	Avg 8.66	Remaining Life:
Spec: ASME B31.3	Comments: ASSUMED NOMINAL	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: A-234-WPB
55 PIPING	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: 90° Elbow	Min 4.88	4.845 0.692 5.537 0.000 0.165
OD: 60.325	Avg 5.08	Remaining Life:
Spec: ASME B31.3	Comments: ASSUMED NOMINAL, LOW READING	Retirement Date:



Ultrasonic Corrosion Survey

*All values are in millimeters unless otherwise stated.

Survey Name: Husky Energy

Date: May 12, 2015

Inspector: D. Skeard

LSD: 14-21-50-19W5 SUR 12-21 DH	Area: ANSELL/MINEHEAD	Location: FIELD
A #: A0612541	Tag Number:	Vessel Name: SEPARATOR
CRN: P7217.231	Year Built: 2011	Serial Number: 12335
RT: 2	Vessel CA: 1.600 mm	Manufacturer: RJV GASFIELD SERVICES
	Shell MAWP: 1480 PSI	Tube MAWP: PSI
	MAWTF: 100 °F	MAWTF: °F
		Pipe/Plate PIPE

TML Description	Baseline	Material: SA-106-B
60 PIPING	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: 360° Circ	Min 6.71	5.556 0.794 6.350 0.000 0.000
OD: 33.401	Avg 7.06	Remaining Life:
Spec: ASME B31.3	Comments: ASSUMED NOMINAL	Retirement Date:

TML Description	Baseline	Material: SA-106-B
65 PIPING	2015	Flag CA Nominal T Min STCR mm/yr LTCR mm/yr
Shape: 360° Circ	Min 6.27	5.556 0.794 6.350 0.000 0.019
OD: 33.401	Avg 6.76	Remaining Life:
Spec: ASME B31.3	Comments: ASSUMED NOMINAL	Retirement Date:

ALBERTA MUNICIPAL AFFAIRS

ABSA, the pressure equipment safety authority
 9410 – 20th Avenue
 Edmonton, AB T6N 0A4
 Partial/ Partiel

AG 12541

**MANUFACTURER'S DATA REPORT
 FOR PRESSURE VESSEL
 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU CONSTRUCTEUR
 D'APPAREILS SOUS PRESSION**

Upon shipment of a pressure vessel, this form fully and correctly filled in must be mailed to the office of the Chief Inspector in the province of installation in accordance with the regulations under the Act, governing the construction and installation of pressure vessels.
 Au moment de l'expédition d'un appareil sous pression, ce formulaire complété correctement, doit être envoyé au bureau de l'inspecteur en chef de la province d'installation tel que prévu dans les règlements de la loi sur les appareils sous pression.

Manufactured by Construit par	Name and address of Manufacturer/ Nom et adresse du constructeur RJV Gasfield Services 4901 Bruce Road, Vegreville, Alberta T9C 1C3
Manufactured for Construit pour	Name and address of Purchaser or Consignee/ Nom et adresse du client ou de son représentant RJV Gasfield Services 4901 Bruce Road, Vegreville, Alberta T9C 1C3
Ultimate owner Utilisateur	Name and address/ Nom et adresse Stock
Location of installation Lieu d'installation	Address/ Adresse Stock

Pressure vessel/ Appareil

Type/ Genre Vertical 3 Phase Separator	Overall Length/Longueur totale 2285mm sm/sm	Serial No./ N° de série 12335	Year built/Année de fabrication 2011
Provincial Registration No. – C.R.N./N° d'enregistrement provincial - N.E.C. P7217.231		National Board No./ N° National Board N/A	Drawing No./ N° de dessin V01-381-R1

The chemical and physical properties of all parts meet the requirements of material specifications of the A.S.M.E. Code.
 Les propriétés chimiques et physiques de toutes les composantes respectent les exigences des spécifications de matériaux de code ASME.

The design, construction and workmanship conform to CSA B51. La conception, la construction et la façon sont conformes à ACNOR B51.	ASME Section VIII	Division 1	Addenda/Supplément 2010	Code case No. N° de cas N/A
--	----------------------	---------------	----------------------------	-----------------------------------

Manufacturer's partial data reports properly identified and signed by authorized inspectors have been furnished for the following items of the report, and attached to this report:
 Les rapports partiels du constructeur adéquatement identifiés et signés par les inspecteurs autorisés ont été produits pour les items suivants du rapport, et attachés à ce rapport:

Names of parts/ Nom de la composante	Item No./ N° d'item	Manufacturer's Name/ Nom du constructeur	Identifying Stamp/ Estampe d'identification

Shell/ Virole

Description	Material Matériau	Thickness Épaisseur	Corr. Allow. Surépais. de corr.	Diameter Diamètre	Longitudinal Joints Joints longitudinaux			P.W.H.T. Traitement therm		Girth Joints Joints de circonférence		Number of courses Nombre de sections
					Type	R.T. Radiog.	Efficiency Efficacité	Temp.	Time Durée	Type	R.T. Radiog.	
Shell	SA-106-B	21.44 mm	1.6mm	406mm	Sml's	N/A	N/A	N/A	N/A	1	Spot	1
											70%	

Heads/ Tetes

Description	Material Matériau	Min. Thickn. Épals minim.	Corr. Allow. Surép. Corr.	Crown. Radius Rayon couron.	Knuckle Radius Petit rayon	Ellipse Ratio Rapp. ellipse	Conical Apex Angle Angle conique	Hemisph. Radius Ray. Hémisph	Flat Diameter Diam.plat	Side to pressure Côte sous pression
Top	SA-516-70	20.63mm	1.6mm	-----	-----	2.1	-----	-----	-----	Concave
Bottom	SA-516-70	20.63mm	1.6mm	-----	-----	2.1	-----	-----	-----	Concave

Removable bolts used (describe other fastenings) Boulons amovible utilisés (décrire tout autre attache)	Mat'l Spec./ Spéc. du mat.	Grade	Size/ Dimension
--	----------------------------	-------	-----------------

Pressure - Temperature/ Pression - température

Pressure Vessel Part Partie de l'appareil	Constructed for max. allowable working pressure Construit pour une pression maximale de marche permise	At max. temp. A une temp. max.	Min. Temp. (when less than -29°C) Temp. min. (inférieure à -29°C)	Test pressure (hydro-pneumatic or combination) Pression d'épreuve (hydro-pneumatique ou combinaison)
Vessel	10,205 Kpa.	38°C	-29°C	15,307 Kpa.

Tube Section/ Faisceau tubulaire

A612541

Tube sheet/ Plaque tubulaire	Material/ Matériau	Diameter/ Diamètre	Nominal Thickness Épaisseur nominale	Corr. Allow. Surépais. corrosion	Attachment Mode d'attachement
Tube material/ Matériau des tubes	Diameter/ Diamètre	Nominal Thickness (gauge) Épaisseur nominale (calibre)	Number/ Nbre	Type (Straight or U) Type (Droit ou U)	Heating Surface Surface de chauffe

Jacket/ Chemise

Type of jacket/ Genre de chemise	Jacket closure Fermeture de chemise	Proof Test Pression d'épreuve	Heating Surface Surface de chauffe	Sketch/ Schéma
----------------------------------	--	----------------------------------	---------------------------------------	----------------

Safety Valve Outlets/ Soupapes de sûreté

Number/ Nombre 1	Dimension 33.4mm	Location/ Endroit Shell
---------------------	---------------------	----------------------------

Nozzles and Openings/ Tubulures et ouvertures

Purpose/ But	Number Nombre	Dimension	Type	Material Matériau	Nominal Thickness Épaisseur nominale	Reinforcement material Matériau de renfort	How attached Genre d'attaches	Location/ Endroit
Inlet/Outlet	2	60.3mm	CL600RFWN	SA-105/SA-106-B	8.74mm	N/A	UW16.1{c}	Top Head/Shell
L.L.C./H.L.S.D./L.L.S.D.	5	60.3mm	Coupling	SA-105	CL6000	N/A	UW16.1{c}	Shell/Bottom Head
P.S.V.	1	33.4mm	Coupling	SA-105	CL6000	N/A	UW16.1{c}	Shell
Sight Glass/Temp. Ind.	5	26.7mm	Coupling	SA-105	CL6000	N/A	UW16.1{c}	Shell
Pressure Indicator	1	21.4mm	Coupling	SA-105	CL6000	N/A	UW16.1{c}	Shell
Liquid out	2	60.3mm	Coupling	SA-105	CL6000	N/A	UW16.1{c}	Shell

Supports/ Supports

Skirt/ Jupe Yes/ Oui No/ Non <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Lugs/ Orelles No./ Nbre No	Legs/ Pieds No./ Nbre No	Other/ Autres (Description) N/A	Attached/ Attaches (Where and How/ Méthode et endroit) Welded to bottom head
---	----------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	--

Remarks/ Observations (Cubical capacity/ Volume)

Volume= .262 Cubic Meters
 Exempt from impact test requirements as per UG20(f) 1 to 5
 Hydrostatically tested in the vertical position
 Nozzel to shell weld full penetration

Certificate of Compliance/ Certificat de conformité

We certify that the statements made in this data report are correct and that the said vessel has been constructed in accordance with the Provincial Registered design below and the requirements of standard CSA B51.

Nous certifions que les données de la déclaration de conformité sont correctes et que l'appareil a été construit en accord avec l'enregistrement provincial ci-dessous et les exigences de la norme ACNOR B51.

Provincial Registered Design
 Enregistrement provincial P7217.231

Manufacturer
 Constructeur RJV Gasfield Services

Signature *[Signature]* Date NOV 10 2011

Certificate of Shop Inspection/ Certificat d'inspecton en usine

I, the undersigned, a duly authorized boiler and pressure vessel inspector
 Je, soussigné, inspecteur autorisé de chaudières et appareil sous pression
 employed by (employé par) ABSA
 of (de) Alberta

have inspected the above vessel and state that to the best of my knowledge and belief the manufacturer has constructed the vessel in accordance with Canadian Registration No. P7217.231 and the requirements of CSA Standard B51. By signing this certificate, neither the inspector nor his or her employer makes any warranty, expressed or implied, concerning the vessel described in this manufacturer's data report. Furthermore, neither the inspector nor his or her employer shall be liable in any manner for any personal injury or property damage or a loss of any kind arising from or connected with this inspection.

ai inspecté l'appareil précité et, autant que je sache, le constructeur a construit l'appareil en accord avec le numéro d'enregistrement canadien P7217.231 et les exigences de la norme CSA B51. En signant ce certificat, ni l'inspecteur ni son employeur ne donnent de garantie explicite ou implicite relativement à l'appareil décrit dans la présente déclaration. De plus, ni l'inspecteur ni son employeur ne doivent être tenus responsables de quelque manière que ce soit des dommages, matériels ou corporels, ou des pertes de quelque nature que ce soit pouvant résulter de cette inspection.

Inspector's Name
 Nom de l'inspecteur Jason Reinhart AB 248 NB 12899 A

Signature *[Signature]* Date NOV 10 2011

Certificate of Compliance - Field Work/ Certificat de conformité - Installation au chantier

We certify that the field installation of all parts of the vessel conforms with the requirements of Provincial Regulations.

Nous certifions que l'installation au chantier de toutes les composantes de l'appareil est conforme aux règlements provinciaux.

Installer's Name
 Nom de l'installateur _____

Signature _____

Date _____

Certificate of Field Inspection/ Certificat d'inspection - installation au chantier

I, the undersigned, a duly authorized boiler and pressure vessel inspector
 Je, soussigné, inspecteur autorisé de chaudières et appareil sous pression
 employed by (employé par) ABSA

have inspected the items not covered by the Certificate of Shop inspection and the installation of the items and state that to the best of my knowledge and belief the construction and assembly of the items are in accordance with the provincial regulations. By signing this certificate, neither the inspector nor his or her employer makes any warranty, expressed or implied, concerning the vessel described in this manufacturer's data report. Furthermore, neither the inspector nor his or her employer shall be liable in any manner for any personal injury or property damage or a loss of any kind arising from or connected with this inspection.

ai inspecté les composantes non couvertes par le certificat d'inspection en usine et l'installation de l'appareil et, autant que je sache, la construction et l'assemblage de l'appareil sont en accord avec les règlements provinciaux. En signant ce certificat, ni l'inspecteur ni son employeur ne donnent de garantie explicite ou implicite relativement à l'appareil décrit dans la présente déclaration. De plus, ni l'inspecteur ni son employeur ne doivent être tenus responsables de quelque manière que ce soit des dommages, matériels ou corporels, ou des pertes de quelque nature que ce soit pouvant résulter de cette inspection.

Inspector's Name
 Nom de l'inspecteur _____
 Signature _____ Date _____